

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Determinazione dirigenziale | n. DET-AMB-2023-2716 del 25/05/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Oggetto                     | Modifica dell'Autorizzazione DET-AMB-2022-5430 del 21/10/2022 recante in oggetto "Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m., art. 9, comma 2. Autorizzazione alla notifica IT000920 per il trasporto transfrontaliero di rifiuti EER 19 12 11* destinati a smaltimento D10 in Germania. Ditta Notificatrice C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, Via Caselline n. 633, Vignola (MO), Italia" e aggiunta trasportatori. |
| Proposta                    | n. PDET-AMB-2023-2797 del 25/05/2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Struttura adottante         | Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Reggio Emilia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Dirigente adottante         | RICHARD FERRARI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Questo giorno venticinque MAGGIO 2023 presso la sede di P.zza Gioberti, 4, 42121 Reggio Emilia, il Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Reggio Emilia, RICHARD FERRARI, determina quanto segue.

Prat. Sinadoc n. 30045/2022

**Oggetto: Modifica dell'Autorizzazione DET-AMB-2022-5430 del 21/10/2022** recante in oggetto "Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m., art. 9, comma 2. Autorizzazione alla notifica **IT000920** per il trasporto transfrontaliero di rifiuti EER 19 12 11\* destinati a smaltimento D10 in Germania. Ditta Notificatrice C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, Via Caselline n. 633, Vignola (MO), Italia" – **aggiunta trasportatori.**

## **I. Decisione**

ARPAE di Reggio Emilia, in qualità di Autorità competente di spedizione, preso atto dei consensi scritti di tutte le Autorità competenti coinvolte nella procedura di Notifica:

### **1. approva l'aggiunta dei trasportatori:**

#### **- LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE**

Spoldzielcza Str. 23,  
PL-42350 Kozięglowy (Poland)

#### **- PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK**

Spoldzielcza Str. 23,  
PL-42350 Kozięglowy (Poland)

**all'Allegato 2 "Elenco trasportatori"** dei documenti di Notifica IT000920, su richiesta del Notificatore C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl di cui alla nota PG/2023/84245 del 12/05/2023;

**2. aggiunge i trasportatori LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE e PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK alla lista dei trasportatori di cui all'Allegato 1 alla DET-AMB-2022-5430 del 21/10/2022 di ARPAE Reggio Emilia** recante in oggetto "Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m., art. 9, comma 2. Autorizzazione alla notifica IT000920 per il trasporto transfrontaliero di rifiuti EER 19 12 11\* destinati a smaltimento D10 in Germania. Ditta Notificatrice C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, Via Caselline n. 633, Vignola (MO), Italia";

## **II. Motivazioni**

1. Con Decisione **DET-AMB-2022-5430 del 21/10/2022**, Arpae Reggio Emilia in qualità di Autorità competente di spedizione della notifica IT 000920, ha rilasciato l'Autorizzazione italiana alla notifica ai sensi dell'art. 9, comma 2 del Reg. (CE) n. 1013/06 e s.m.i., con la quale sono stati autorizzati anche i trasportatori richiesti dal Notificatore nel documento Allegato 2 "Elenco Trasportatori" ai documenti di notifica (costituente l'Allegato 1 alla suddetta Autorizzazione);

2. Con nota acquisita al prot di Arpae PG/2023/84245 del 12/05/2023, il Notificatore C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, ha chiesto, a tutte le Autorità Competenti coinvolte nella Notifica IT000920, di poter integrare l'elenco dell'Allegato 2 dei documenti di notifica, con i trasportatori **LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE e PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK;**

3. Ai sensi dell'art. 17 del Reg. (CE) n. 1013/06:

- **Regierung von Oberbayern, Sg. 55.1 – Abfallrecht, Maximilianstr. 39, D- 80538 München (Germania)**, competente Autorità di Destino, con comunicazione datata 15/05/2023, ha rilasciato il

proprio consenso scritto all'aggiunta dei trasportatori **LUKASZ KURZAK - PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANZOWE** e **PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK** a quelli dell'Allegato 2 "Elenco Trasportatori" già autorizzati per la Notifica IT000920;

- **Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie, Stubenbastei 5, Vienna (Austria)** competente Autorità di Transito, con comunicazione datata 16/05/2023, ha rilasciato il proprio consenso scritto all'aggiunta dei trasportatori **LUKASZ KURZAK - PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANZOWE** e **PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK** a quelli dell'Allegato 2 "Elenco Trasportatori" già autorizzati per la Notifica IT000920;

### III. Condizioni/Avvertimenti

1. **La presente Autorizzazione** è trasmessa in originale al Notificatore che ha l'obbligo di conservarla presso la propria sede e in copia a tutte le Autorità competenti coinvolte nella Notifica IT000920 per loro informazione e **va conservata unitamente all'Autorizzazione italiana DET-AMB-2022-5430 del 21/10/2022 di cui è parte integrante**;
2. rimangono invariate tutte le altre Condizioni/Avvertimenti indicate nella **DET-AMB-2022-5430 del 21/10/2022** relative alle modalità ed alle tempistiche di effettuazione delle spedizioni, alla validità dei documenti di notifica ed a tutti gli altri adempimenti previsti per il Notificatore dal Reg. (CE) n. 1013/06;
3. Sono fatte salve le norme, i regolamenti e le autorizzazioni in materia di spedizione e recupero rifiuti di tutti i Paesi coinvolti della spedizione di rifiuti, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalle normative vigenti;
4. la presente Decisione non riguarda permessi, autorizzazioni e licenze in materia di trasporto di beni, di mezzi di trasporto, di personale coinvolto nel trasporto. Sono fatti salvi tutte le autorizzazioni, le certificazioni, le licenze, gli attestati, i permessi, le concessioni o gli atti di assenso comunque denominati previsti da altre normative (quali ad esempio, quelle relative alla circolazione nazionale o internazionale ovvero ai trasporti pericolosi su strada, le attestazioni inerenti la copertura di Responsabilità Civile verso Terzi o Auto, etc.), i quali, pertanto, non sono oggetto della presente autorizzazione.

### IV. Rimedi giuridici

Avverso il presente provvedimento può essere presentato ricorso giurisdizionale avanti al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 (sessanta) giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 (centoventi) giorni; entrambi i termini decorrono dalla comunicazione ovvero dall'avvenuta conoscenza del presente atto all'interessato.

Per qualunque problema derivante dall'interpretazione del presente provvedimento, si dovrà fare riferimento alla Decisione espressa in lingua italiana.

Il Dirigente  
Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Reggio Emilia  
(Dott. Richard Ferrari)  
firmato digitalmente

**Object: Modification of the Authorization DET-AMB-2022-5430 of 21 October 2022** containing "Regulation (EC) No. 1013/06 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste. Consent to IT000920 Notification procedure for transboundary movement of wastes EER 19 12 11\* destined to disposal D10 in Germany. Notifier C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, Via Casellina n. 633, Vignola (MO), Italy" - **carriers addition**

## **I. Decision**

ARPAE Reggio Emilia, as a competent Authority of dispatch for IT 000921 Notification, acknowledging all consents issued by the Authorities involved in the Notification procedure:

### **1. releases its Approval to adding the carriers:**

#### **- LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE**

Spoldzielcza Str. 23,  
PL-42350 Kozięglowy (Poland)

#### **- PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK**

Spoldzielcza Str. 23,  
PL-42350 Kozięglowy (Poland)

**in Annex 2 "List of carriers"** to the **IT000920 Notification** documents, as request by the Notifier C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl with note PG/2023/84245 of 12 May 2023;

**2. adds the carriers LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE e PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK to the list of carriers referred in Annex 1 "List of carriers" to the Consent of ARPAE Reggio Emilia DET-AMB-2022-5430 of 21 October 2022** with object "Regulation (EC) No. 1013/06 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste. Consent to IT000920 Notification procedure for transboundary movement of wastes EER 19 12 11\* destined to D10 final disposal in Germany. Notifier C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, Via Casellina n. 633, Vignola (MO), Italy";

## **II. Reasons**

1. With Decision Act **DET-AMB-2022-5430 of 21 October 2022**, ARPAE Reggio Emilia, as the competent Authority of dispatch, has released its Consent to the IT000920 Notification, pursuant to art. 9, paragraph 2 of Reg. (CE) n. 1013/06. In this Decision Act, moreover, carriers requested by the Notifier in the document Annex 2 "List of carriers" to the notification (constituting Annex 1 to the aforementioned Authorization) were authorized;

2. With note acquired at the Arpae registration n. PG/2023/84245 of 12 May 2023, the Notifier C.P.A. Compagnia Per l'Ambiente Srl, pursuant to art. 17 paragraphs 1 and 2 of Reg. (CE) n. 1013/06, asked to all the Competent Authorities involved in the IT000920 Notification, to be able to add at Annex 2 of the notification documents, the carriers **LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE e PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK**;

3. Acquired that, pursuant to Article 17 del Reg. (CE) n. 1013/06:

- **Regierung von Oberbayern, Sg. 55.1 – Abfallrecht, Maximilianstr. 39, D- 80538 München (Germany)**, competent Authority of Destination, with communication dated 16 May 2023, has given its written consent to the add of carriers **LUKASZ KURZAK - PRZEDSIEBIORSTWO WIELOBRANZOWE e PRZEDSIEBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK** to those included in

Annex 2 "List of Carriers" authorized for IT000920 Notification;

- **Bundesministerium für Klimaschutz, Umwelt, Energie, Mobilität, Innovation und Technologie, Stubenbastei 5, Vienna (Austria)** competent Authority of Transit, with communication dated 15 May 2023, has given its written consent to the add of carriers **LUKASZ KURZAK - PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANZOWE** e **PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-PRODUKCYJNE "RYZA" RYSZARD KURZAK** to those included in Annex 2 "List of Carriers" authorized for IT000920 Notification;

### III. Conditions / Warnings

1. **This Approval** is sent to the Notifier who has to keep it in its plant and copy of this Decision Act is sent to all the Competent Authorities concerned in the IT000920 Notification for their information, **and it must be kept together with Italian Consent DET-AMB-2022-5430 of 21 October 2022 of which it is an integral part;**

2. All the other Conditions/Warnings indicated in the Italian Approval **DET-AMB-2022-5430 of 21 October 2022**, relating to the methods and timing of the shipment, the validity of the notification documents and all other requirements envisaged for the Notifier from Reg. (CE) n. 1013/06, remain unchanged;

3. The rules, regulations and authorizations regarding waste shipment and recovery of all the Countries concerned in the shipment of waste must be respected;

4. This Approval act does not regards other consents, permissions or licenses, needed for the transport of other materials or anything else different from notified waste, for the transport vehicles or inherent the personnel involved in the shipment. The authorizations, certifications, licenses, certificates, permits, concessions or formal documents needed on the basis of other regulations or laws, must be respected;

### IV. Instructions of legal remedy

Against this provision, a judicial appeal can be filed before the competent Regional Administrative Court within 60 (sixty) days, or an extraordinary appeal to the Head of State within 120 (one hundred and twenty) days; both terms shall start from the communication or from the knowledge of this document to the interested party.

For any problem arising from interpretation of this consent, it should be considered consent in Italian language.

Executive of ARPAE  
Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Reggio Emilia  
(Dott. Richard Ferrari)  
firmato digitalmente

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**